

Age of Steam 확장맵 3 - 스칸디나비아 반도와 한국

한국

셋업 : 평양에는 4개의 상품을, 부산과 인천에는 3개의 상품을, 나머지 도시에는 2개의 상품을 놓습니다. 상품 차트는 기본 게임과 같이 채워둡니다.

상품 이동 : 상품은 같은 색깔의 상품이 이미 놓여 있는 도시로만 운반할 수 있습니다. 즉, 도시의 색깔은 도시에 현재 놓여 있는 상품 큐브의 색깔을 따릅니다. 따라서 상품은 같은 색깔의 상품이 이미 놓여 있는 도시를 통과할 수 없으며, 자신과 같은 색깔의 상품이 놓여 있는 도시를 만나는 즉시 멈춰야 합니다. 운반한 상품은 보드에서 제거합니다.

철로 : 인접한 도시 사이에 흰색 원이 있는 곳에는, 두 도시를 연결하는 철로를 지을 수 있습니다. 철로 마커를 흰색 원 위에 놓아서 표시합니다. 가격은 \$2이며 하나의 철로 트랙으로 간주합니다.

신도시 : 도시화를 통해 신도시가 생겨날 경우, 상품 차트의 해당 신도시 칸에 놓인 상품 2개를 가져와 도시 타일 위에 놓습니다. 그런 다음 새로운 상품 2개를 뽑아서 상품 차트의 빈 칸을 다시 채웁니다. 신도시 타일은 모두 회색으로 간주하며, 타일의 색깔은 게임 진행과 무관합니다. 즉 신도시의 색깔 역시 도시에 놓인 상품 큐브에 따라 결정됩니다.

스칸디나비아

셋업 : 모든 도시에 상품을 2개씩 놓습니다.

해상 경로 : 해상 경로를 건설하는 비용은 \$6입니다. 이것은 철로 타일 1개를 건설하는 것과 동일하게 간주합니다. 해상 경로를 건설한 플레이어는 자신의 컨트롤 마커를 경로선 위에 올려 놓아 소유권을 표시합니다. 해상 경로는 승점을 계산할 때도 철로 1구간으로 계산되며, 상품을 운반할 경우에도 링크 1개로 계산합니다. 상품을 운반할 때 하나 이상의 해상 경로를 자유롭게 이용할 수 있습니다. 한 턴에 건설할 수 있는 해상 경로는 1개 뿐입니다.

페리 액션 : 기존 액션 이외에 페리(Ferry) 액션을 추가로 선택할 수 있습니다(역자주 : 보드에 그려진 "Move by Sea" 칸을 이용해 액션을 선택하는 것 같습니다). 이 액션을 선택한 플레이어는 상품 운반 페이지에서 자신이 운반하고 있는 상품을 해안 도시에서 다른 해안 도시로 운반할 수 있습니다. 페리에 의해 운반되는 구간은 수입 또는 링크 갯수에 포함되지 않습니다. 해안 도시란 바다에 인접한 도시 모두입니다. 이렇게 운반하는 상품도 여전히 같은 색깔의 도시를 만나면 즉시 멈춰야 합니다. 예를 들어 페리를 통해 빨간색 항구로 상품을 운반했다면, 이 상품은 여기서 멈춰야 합니다.

게임 길이 : 차트에 표시된 것 보다 1턴 적게 플레이합니다.

조건부 해상 경로 : 말모(Malmo)와 로스톡(Rostock)을 연결하는 해상 경로는 두 마을이 모두 도시화되는 순간 건설 가능해집니다.

한글 번역 : 유 신(ntrolls@boardwalk.co.kr)